

MAN Truck & Bus AG



MAN Truck & Bus AG Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg

Gazpromneft Lubricants Ltd.
Antonida Tarantina
14/3, Krzhizhanovskogo str.
117218 Moscow
Russia

Unser Hausruf 0911 420-2713	Unser Telefax 0911 420-1928	Abt/Kürzel EPTAO, Dawidczak	E-Mail Andrea.Dawidczak@man.eu	Nürnberg, 28.01.2016
--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	-----------------------------------	-------------------------

Approval of: **super high performance diesel engine oil**
to works standard **M 3275-1 (Multigrades)**
Start of approval: 20.01.2016
End of approval: 19.01.2019
Validity: worldwide

Dear Sir/Madam,

We are pleased to inform you that the service product with the designation

Gazpromneft Diesel Premium 15W-40
SAE 15W-40

has been approved for MAN commercial vehicles under MAN approval number TUC 0531/15

This approval expires automatically

- if the formulation is changed
- if there are negative results from the field

Changes of any kind in the formulation must be reported to MAN Truck & Bus AG immediately in writing and may require a new approval process, for which the manufacturer must make an application.

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Rupert Stadler
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Jan-Henrik Lafrentz,
Bernd Meierhofer, Dr. Carsten Intra, Jochen Schumm,
Ulf Berkenhagen, Heinz-Jürgen Löw

Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau BLZ 700 400 41 Konto 1450600
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00 BIC: COBADEFFXXX
Stadtparkassen München BLZ 701 500 00 Konto 89104400
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00 BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG
Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg
Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522
Wagenladungen: Nbg.-Rbf.
Lkw-Sendungen: Nbg.-Vogelweiherstr. 33

www.man-mn.com
Ein Unternehmen der MAN Gruppe

MAN Truck & Bus AG



MAN Truck & Bus AG Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg

Gazpromneft Lubricants Ltd.
Antonida Tarantina
14/3, Krzhizhanovskogo str.
117218 Moscow
Russia

Unser Hausruf	Unser Telefax	Abt./Kürzel	E-Mail	Nürnberg,
0911 420-2713	0911 420-1928	EPTAO, Dawidczak	Andrea.Dawidczak@man.eu	16.03.2016

Approval of:	super high performance diesel engine oil
to works standard	M 3275-1 (Multigrades)
Start of approval:	16.03.2016
End of approval:	15.03.2019
Validity:	worldwide

Dear Sir/Madam,

We are pleased to inform you that the product with the designation

Gazpromneft Diesel Premium 10W-40
SAE 10W-40

has been approved under MAN approval number TUC 0097/16

This approval expires automatically

- if the formulation is changed
- if there are negative results from the field

Changes of any kind in the formulation must be reported to MAN Truck & Bus AG immediately in writing and may require a new approval process, for which the manufacturer must make an application.

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Rupert Stadler
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Jan-Henrik Lafrentz,
Bernd Meierhofer, Dr. Carsten Intra, Jochen Schumm,
Ulf Berkenhagen, Heinz-Jürgen Löw

Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00
BLZ 700 400 41 Konto 1450600
Stadtparkassen München
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00
BIC: COBADEFFXXX
BLZ 701 500 00 Konto 89104400
BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG
Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg
Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522

Wagenladungen: Nbg.-Rbf.
Lkw-Sendungen: Nbg.-Vogelweiherstr. 33

www.man-mn.com
Ein Unternehmen der MAN Gruppe



The manufacturer or supplier must apply for an extension of the approval in writing. The application must contain confirmation that the formulation is unchanged. In the case of rebrands a written declaration of consent from the previous supplier must be submitted as well.

If the extension is not applied for in good time within the approval period (at the latest two months prior to expiry of the approval), the supplier approval and all rebrands will be deleted from the publicly accessible service product database on the day of expiry of the approval. After expiry of the approval period the product approval can be continued only by way of a new approval procedure, for which a charge will be made.

Yours faithfully,

MAN Truck & Bus AG

i.V. 

i.V. 

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Rupert Stadler
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Jan-Henrik Lafrentz,
Bernd Meierhofer, Dr. Carsten Intra, Jochen Schumm,
Ulf Berkenhagen, Heinz-Jürgen Löw

Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau BLZ 700 400 41 Konto 1450600
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00 BIC: COBADEFFXXX
Stadtparkassen München BLZ 701 500 00 Konto 89104400
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00 BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG
Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg
Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522

Wagenladungen: Nbg.-Rbf.
Lkw-Sendungen: Nbg.-Vogelweiherstr. 33

www.man-mn.com
Ein Unternehmen der MAN Gruppe



The manufacturer or supplier must apply for an extension of the approval in writing. The application must contain confirmation that the formulation is unchanged. In the case of rebrands a written declaration of consent from the previous supplier must be submitted as well.

If the extension is not applied for in good time within the approval period (at the latest two months prior to expiry of the approval), the supplier approval and all rebrands will be deleted from the publicly accessible service product database on the day of expiry of the approval. After expiry of the approval period the product approval can be continued only by way of a new approval procedure, for which a charge will be made.

Yours faithfully,

MAN Truck & Bus AG

i.V.

i.V.

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Rupert Stadler

Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Jan-Henrik Lafrentz,
Bernd Meierhofer, Dr. Carsten Intra, Jochen Schumm,
Ulf Berkenhagen, Heinz-Jürgen Löw

Sitz der Gesellschaft: München

Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau

IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00

Stadtparkassen München

IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00

BLZ 700 400 41 Konto 1450600

BIC: COBADEFFXXX

BLZ 701 500 00 Konto 89104400

BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG

Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg

Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg

Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl

Telefax +49 911 420 446522

Wagenladungen: Nbg.-Rbf.

Lkw-Sendungen: Nbg.-Vogelweiherstr. 33

www.man-mn.com

Ein Unternehmen der MAN Gruppe



Volvo Group Trucks Technology

STD 417-0002 approval

Company name:* "Gazpromneft-lubricants", Ltd
Product name:* Gazpromneft Diesel Premium 10W-40
Oil code(s): GPN-04-01-15-03
Viscosity grade: 10W-40

Volvo VDS-3 approval	Yes
Mack EO-N approval	Yes
Renault VI RLD-2 approval	Yes

Approval date: April 16, 2018 **Approval #:** 417-0002-18-1152

Validity: Approval expires two years after the approval date.
For approval extension, a complete and updated approval form must be submitted at the expiry date ± two months.

Signed: Volvo Group Trucks Technology

Bengt Otterholm
Lubricants Coordinator

Disclaimer: This approval is solely based on information submitted by the applicant and no further quality check is made by Volvo. Hence, Volvo takes no responsibility to ensure that the quality of this product is continuously maintained. This is the sole responsibility of the Company (see above).

The engine company.



DEUTZ AG · 51057 Köln / Cologne · Deutschland / Germany

Gazpromneft Lubricants, Ltd.
Mr. Peter Agafonov
Product Management and Development Department
14/3, Krzhizhanovskogo str,
117218 MOSCOW
RUSSIA

Roswitha Leyendecker
Engine Oils, Fuels & Laboratory Analysis

Ottostraße 1
51149 Köln (Porz-Eil)

Telefon: +49 (0) 221 822-4539
Telefax: +49 (0) 221 822-155193
E-Mail: leyendecker.r@deutz.com

Köln, 18.05.2018

Regarding: Your DQC III-10 release application - renewal

Dear Mr. Agafonov,

With reference to your release application of 2018-05-14 for the engine oil

Gazpromneft Diesel Premium 10W-40

Oil code: GPN-04-02-18-03 [REDACTED]
DQC class: III-10
Viscosity class: SAE 10W-40
Sales region: USA, Europe, Asia

we hereby grant you the non-exclusive right to use the DQC mark for identification of these lubricating oils within the scope of sale of the released lubricating oils under the conditions of our Company Standard H 0685-3 (issue February 2011) which you have accepted without restrictions.
We recommend the claim language: Approved according DEUTZ DQC III-10.

This right only becomes effective with payment of the fee of 2000 Euro.
The right according to sentence 1 of this letter expires automatically on 2021-05-31. DEUTZ's right to revoke the right at any time for good reason remains unaffected.

Kind regards

i.V. Dr.-Ing. Heiner Bülte

i.A. Roswitha Leyendecker



Daimler AG · 70546 Stuttgart

Gazpromneft-Lubricants LTD
 Attn. Mr. Peter Agafonov
 Profsouznaya str., 125 A
 117647 MOSCOW
 RUSSIA

Telefon/Phone
 +49 7 11 17-

Telefax/Fax
 +49 7 11 17-

Hauspost-Code/
 Internal Code

24801

59756

C401

Ihr Zeichen, Ihre Nachricht vom/
 Your reference
 03.04.2015

Unser Zeichen, unsere Nachricht vom/
 Our reference
 RD/PDI-F-53998

Name
 E-Mail
 Mrs. Fuchs

Datum/Date
 08.06.2015

MB-Approval Certificate

New Approval – Engine Oil

MB-Approval 228.3 for: "Gazpromneft Diesel Premium 10W-40"
Oil-Code: GPN-04-01-15-03, SAE-Grade: 10W-40

Dear Sir or Madam,

The aforementioned operating fluid complies with the requirements of the Mercedes-Benz Specifications for Operating Fluids, sheet 228.3 and is therefore approved for the respective Mercedes-Benz vehicles and assemblies. The application range is shown on the MB sheet and further defined on the sheet 223.2. Further requirements, e.g. SAE grades, capacities, change intervals etc. must also be observed.

The following regulations apply for the MB-Approval:

- The MB-Approval comes into force on the date shown on this certificate
- The MB-Approval will expire in 5 years at the latest
- The MB-Approval automatically terminates on expiry of the validity period at the latest
- The MB-Approval is only valid as long as the product name is listed in MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Applications for renewals or new approvals etc. must be made in good time
- In addition, the regulations laid down in the "Obligations Regarding Approval for Operating Fluids" contract signed on 27.05.2015 apply.

A 2-liter back-up sample of each formulation, which can be called upon by Daimler AG at any given moment, must be retained for at least 3 years. We will inform you of the dispatch address.

Sincerely
 Daimler AG

i.V. Dr. Wolfgang Sladek

i.V. Dr. Oliver Storz



Volvo Group Trucks Technology

STD 417-0002 approval

Company name:* "Gazpromneft-lubricants", Ltd
Product name:* Gazpromneft Diesel Premium 15W-40
Oil code(s): GPN-04-01-15-05
Viscosity grade: 15W-40

Volvo VDS-3 approval	Yes
Mack EO-N approval	Yes
Renault VI RLD-2 approval	Yes

Approval date: April 16, 2018 **Approval #:** 417-0002-18-1165

Validity: Approval expires two years after the approval date.
For approval extension, a complete and updated approval form must be submitted at the expiry date ± two months.

Signed: Volvo Group Trucks Technology

Bengt Otterholm
Lubricants Coordinator

Disclaimer: This approval is solely based on information submitted by the applicant and no further quality check is made by Volvo. Hence, Volvo takes no responsibility to ensure that the quality of this product is continuously maintained. This is the sole responsibility of the Company (see above).



Power. Passion. Partnership.

To	Gazpromneft – Lubricants Ltd. Mrs. Antonida Tarantina	Sender	MTU Friedrichshafen GmbH
Email	Tarantina.AA@gazprom-neft.ru	Dept.	TQZ
Date	13 June 2017	From	Gudrun Keis
Page(s)	1	Phone	+49 7541 90 2005
		Telefax No.	+49 7541 90 3973
		E-mail	gudrun.keis @mtu-online.com

Approval of Gazpromneft Diesel Premium 15W-40: Extension

Dear Mrs. Tarantina,

based on the information and test results you provided, as well as our laboratory analyses, the engine oil

**Gazpromneft Diesel Premium
Oil Code**

**SAE 15W-40
GPN-04-01-15-05**

which you submitted for approval meets the requirements for Oil Category 2 and is approved for use in all MTU engines (except Series 8000, 4000-04 C/R/T, 4000-05 C/G/T, 956 TB31/32/33/34 and 1163 TB32 Genset) and DDC engines Series 2000/4000.

The letter of approval does not cover Series 1000, 1100, 1300, 1500, 1800 engines.

The approval is valid until

June 2019.

For an extension of this approval, please inform us at least one month before expiration of the approval period.

Please note that any modification of the engine oil will invalidate the approval in accordance with our terms of approval (MTL 5044).

Yours sincerely,

MTU Friedrichshafen GmbH


Gudrun Keis

MTU Friedrichshafen GmbH
Maybachplatz 1
88045 Friedrichshafen/Germany
Phone +49 7541 90-0
Telefax +49 7541 90-5000
www.mtu-online.com

Vorsitzender des Aufsichtsrates/
Chairman of the Supervisory Board:
Axel Arendt

Geschäftsführung/Board of Management:
Andreas Schell, Vorsitzender/President and CEO
Marcus A. Wassenberg

Sitz/Domicile: Friedrichshafen
Handelsregister/Register Court: Ulm, Nr./No. HRB 630 227

The information contained in this telefax communication is confidential and/or may be subject to legal non-disclosure restrictions, and may also be attorney-client privileged. This telefax is intended only for the use of the individual or entity named above. If the reader of this message is not the intended recipient or is not responsible for forwarding it to the intended recipient, you are hereby notified that any dissemination, distribution or copy of this communication is strictly prohibited. If this communication has been received in error, please immediately notify us by telephone, collect if necessary, and destroy the original message. Thank you.



ОАО "АВТОДИЗЕЛЬ" (ЯМЗ)

150040, Россия, г. Ярославль
пр. Октября, д 75
тел./факс (4852) 58-81-24
e-mail: Motor_ymz@gaz.ru
www.gaz.ru

ООО "Газпромнефть-смазочные материалы"

117647, г. Москва, ул. Профсоюзная, д.125А
тел.: +7(495) 642-99-89
факс: +7(495) 642-99-89 (*2142)
e-mail: lubricants@gazprom-neft.ru
www.gazpromneft-oil.ru

Одобрение на Gazpromneft Diesel Premium SAE 5W-40, 10W-30, 10W-40, 15W-40 API CI-4/SL

Настоящим ОАО "Автодизель" подтверждает, что моторные масла: Gazpromneft Diesel Premium SAE 5W-40, 10W-30, 10W-40, 15W-40, API CI-4/SL по СТО 84035624-061-2012 производства ООО "Газпромнефть-СМ" испытаны (отчет ЯГТУ №14/15 от 30.10.2015г.), отвечают требованиям РД 37.319.034-12 к маслам группы ЯМЗ-6-12 и одобрены к применению в двигателях производства ОАО "Автодизель" экологических классов 0...4.

Производитель	Тип одобрения	Масло	SAE
ООО "Газпромнефть-СМ"	Допуск	Gazpromneft Diesel Premium	5W-40
			10W-30
			10W-40
			15W-40

Примечания:

- 1 – Срок действия одобрения 3 года
- 2 - ООО "Газпромнефть-смазочные материалы" несет ответственность за качество масел

Ярославль, "30" 10 2015г.



Директор по развитию

Н.Л. Шамаль

Директор инженерно-конструкторского центра

Д.С. Мокроусов



Серия А1

A1N0000478

Ассоциация Автомобильных Инженеров

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ААИ-ГСМ

СВИДЕТЕЛЬСТВО

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС RU.АЖ01.ММ00021

Продукт: Моторные масла «Gazpromneft Diesel Premium» API CI-4/SL
[REDACTED] по СТО 840356024-061-2012

Производитель: ООО «Газпромнефть-СМ»
г. Москва, ул. Профсоюзная д.125А

Испытан: по методам, предусмотренным стандартом
Ассоциации Автомобильных инженеров СТО 003
«Масла моторные для Автомобильных двигателей. Классификация,
обозначение и технические требования».

Отвечает требованиям: стандарта СТО 003 и по эксплуатационным
свойствам соответствует группе:
Д5 – масла для дизельных двигателей.



Изготовитель имеет право использовать
при маркировке продукта знак и индексацию ААИ

Состав и технические характеристики продукта
зарегистрированы в Реестре ААИ № 15-021
от 19.10.2015

Срок действия свидетельства до 19.10.2017

Президент ААИ

Д.А. Загарий

Руководитель органа, эксперт

А.Н. Первушин



125438, Москва, ул. Автомоторная, 12, ФГУП «НАМИ» ААИ
Тел. (495) 456-61-29, 456-31-41, Факс 454-04-71

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Состав моторных масел «Gazpromneft Diesel Premium» API CI-4/SL
[REDACTED] по 840356024-061-2012

Компоненты	SAE 5W-40	SAE 10W-40	SAE 15W-40
[REDACTED]			




« 19 » 10 2015 г.


(подпись)

Срок действия свидетельства продлен до 28.09.2019 г.



04.07.2017г 

М.П.

(подпись)

« ____ » _____ г.

